

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2006. december 14-i ítélete – Caldarone kontra Bizottság

(F-74/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Értékelés – Szakmai előmeneteli jelentés – 2003. évi értékelési időszak – A jelentés megindokolásának kötelezettsége – A jelentés megsemmisítése – Kártérítési kérelem)

(2006/C 331/102)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Maurizio Caldarone (Brüsszel, Belgium), Olivier Le Dour (Brüsszel, Belgium) (képviselők: S. Rodrigues és A. Jaume ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Martin és K. Herrmann meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperesről a 2003. évi értékelési időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentés megsemmisítése

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a felperesről a 2003. január 1-jétől augusztus 21-ig terjedő időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentés elfogadásáról szóló határozatot megsemmisíti.
- 2) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Közzolgálati Törvényszék az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 229., 2005.9.17. (eredetileg az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságánál T-293/05. sz. alatt nyilvántartásba vett és az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékéhez 2005. december 15-i végzéssel áttett ügy).

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2006. november 30-i ítélete – Balabanis és Le Dour kontra Bizottság

(F-77/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Előléptetés – A személyzeti szabályzat 45. cikke – A személyzeti szabályzat módosítása – Időbeli alkalmazás – 2004. évi előléptetési időszak – Az előléptethető tisztviselők listájára való felvétel elmaradása – A próbaidő figyelembevétele a legalább két éves szolgálati idő számításakor)

(2006/C 331/103)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Panagiotis Balabanis (Brüsszel, Belgium), Olivier Le Dour (Brüsszel, Belgium) (képviselők: X. Martin, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C. Berardis-Kayser és G. Berscheid meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottságnak a felperesek nevének a 2004. évi előléptetési időszakban előléptethető tisztviselők listájára való felvételét elmulasztó határozata, valamint a felperesek ugyanezen időszakban történő előléptetését elmulasztó határozatainak megsemmisítése

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék az Európai Közösségek Bizottsága 2004. szeptember 14-i, Panagiotis Balabanisnak és Olivier Le Dournak a 2004. évi előléptetési időszakban előléptethetőkként való kezelését megtagadó határozatát megsemmisíti.
- 2) A Közzolgálati Törvényszék az Európai Közösségek Bizottsága 2004. november 30-i, Panagiotis Balabanisnak és Olivier Le Dournak a 2004. évi előléptetési időszakban történő előléptetését elmulasztó határozatát megsemmisíti.
- 3) A Közzolgálati Törvényszék az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 271., 2005.10.29., 20. o. (eredetileg az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságánál T-305/05. sz. alatt nyilvántartásba vett és az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékéhez 2005. december 15-i végzéssel áttett ügy).